PRIMA DI UTILIZZARE L'APPPARECCHIO

Per utilizzare al meglio il vostro nuovo apparecchio, vi invitiamo a leggere attentamente le istruzioni per l'uso e a conservarle per il futuro.

PRECAUZIONI

- L'installazione e la manutenzione/riparazione devono essere effettuate da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificamente richiesto nelle istruzioni per l'uso.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio per staccarlo dalla presa di corrente. Non torcere o premere il cavo di alimentazione e accertarsi che non sia rotto.
- Non toccare la spina, l'interruttore e il pulsante di emergenza con le mani bagnate.
- Non inserire le dita o sostanze estranee nell'ingresso/uscita dell'aria dell'unità interna&esterna.
- Non bloccare mai l'ingresso e l'uscita dell'aria delle unità interna ed esterna.
- Le persone con disabilità fisiche o mentali, i bambini e le persone che non hanno esperienza sull'uso del prodotto possono utilizzare l'apparecchio soltanto se sono state opportunamente istruite da una persona responsabile della loro sicurezza e del loro benessere. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone disabili e da bambini piccoli senza la supervisione di un adulto.
- Controllare i bambini e non consentire loro di giocare con questo apparecchio (incluso il telecomando).

PRECAUZIONI PER L'USO DEL CLIMATIZZATORE

Seguire rigorosamente le istruzioni seguenti:

- Un'esposizione lunga e diretta all'aria fredda potrebbe essere dannosa per la salute. Si consiglia di regolare le feritoie di ventilazione per evitare l'aria fredda diretta e per deviarne il flusso all'interno del locale.
- In caso di anomalie di funzionamento, spegnere l'apparecchio premendo il tasto ON/OFF sul telecomando e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non accendere o spegnere il climatizzatore troppo frequentemente perché potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non collocare oggetti sull'unità esterna.
- Scollegare l'alimentazione elettrica se il climatizzatore deve restare inutilizzato per un lungo periodo o durante un temporale con tuoni/fulmini.
- Questo apparecchio contiene gas serra fluorurati trattati nel protocollo di Kyoto, il gas refrigerante è contenuto in un sistema sigillato ermeticamente. Gas refrigerante: il refrigerante R410a ha un potenziale di riscaldamento globale (GWP) di 1975.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

- Questo apparecchio è costituito da materiale riciclabile o riutilizzabile. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme locali sullo smaltimento dei rifiuti. Prima della rottamazione, tagliare il cavo di alimentazione in modo che l'apparecchio non possa essere riutilizzato.
- Per ulteriori informazioni sul trattamento e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale che si occupa della raccolta separata dei rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

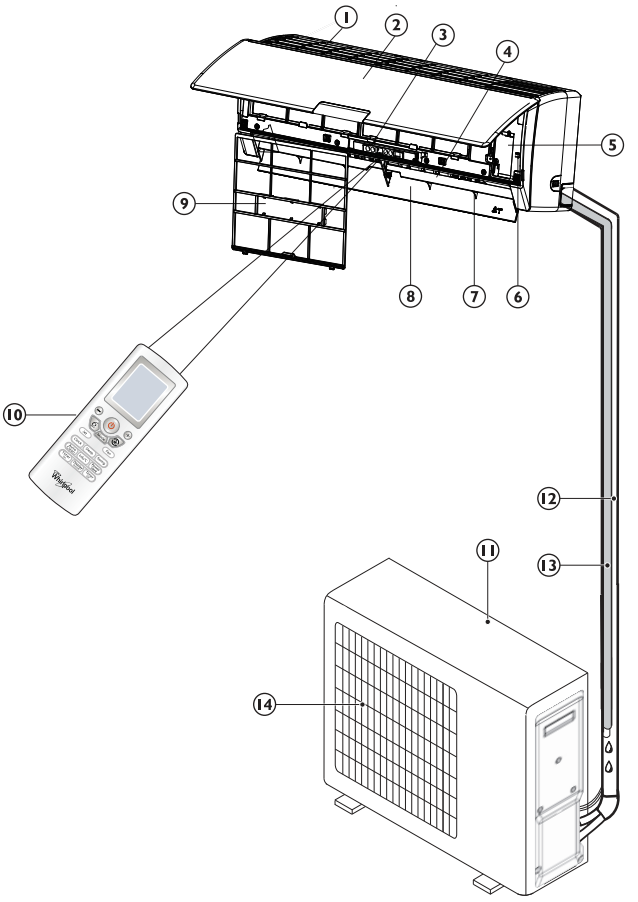
SMALTIMENTO DEL MATERIALE D'IMBALLAGGIO

- Il materiale d'imballaggio è riciclabile al 100% come confermato dal simbolo del riciclaggio ♺ . Le diverse parti dell'imballaggio non devono quindi essere disperse nell'ambiente, ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere conferito nel luogo di raccolta locale in cui sono immagazzinati e riciclati gli apparecchi elettrici ed elettronici.

DESCRIZIONE PRODOTTO



Unità interna

1. Ingresso aria
2. Pannello frontale
3. Pannello del display
4. Uscita aria
5. Scatola elettrica
6. Interruttore On/Off
7. Alette di regolazione verticale
8. Alette di regolazione orizzontale
9. Filtro dell'aria
10. Telecomando

Unità esterna

11. Ingresso aria
12. Tubi e cavo di alimentazione
13. Tubo flessibile di scarico
14. Uscita aria

Le immagini nelle istruzioni per l'uso si basano sull'aspetto esterno dei modelli standard, forma e design variano a seconda dei modelli.

DESCRIZIONE DELLE SPIE SUL DISPLAY DEL PANNELLO COMANDI

Indicatore di temperatura (1)
Visualizza la temperatura impostata e la temperatura ambiente.

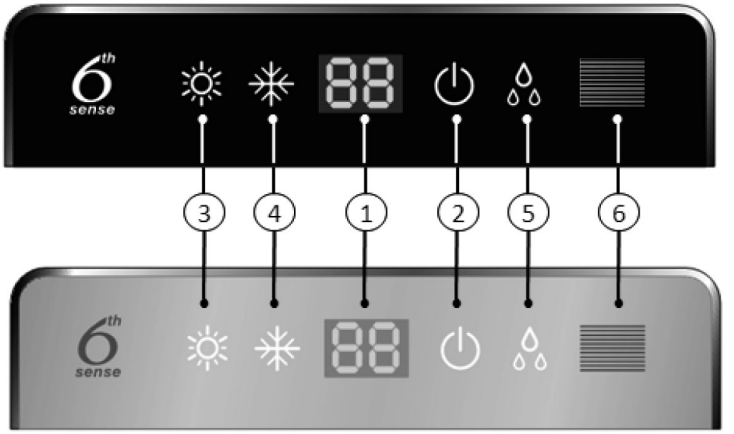
Spia di funzionamento (2)
Si accende in rosso quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica.
Si accende in bianco durante il funzionamento.

Spia di riscaldamento (3)
Si accende durante la modalità Riscaldamento.

Spia di raffreddamento (4)
Si accende durante la modalità Raffreddamento.

Spia di deumidificazione (5)
Si accende durante la modalità Deumidificazione.

Ricevitore di segnale (6)



SPIE E FUNZIONI DEL TELECOMANDO

1. **PULSANTE ON/OFF**
   Premendo questo pulsante si accende e spegne l'apparecchio.

2-3. **PULSANTI IMPOSTAZIONE TEMPERATURA**
   Utilizzati per impostare la temperatura.
   Utilizzati per impostare l'ora dell'orologio.
   Utilizzati per impostare l'ora in modalità Timer.

4. **PULSANTE MODALITÀ**
   Utilizzato per selezionare la modalità di funzionamento.

5. **PULSANTE**
   Utilizzato per impostare o annullare la modalità di funzionamento 6h Sense.

6. **PULSANTE**
   Utilizzato per impostare o annullare la modalità di funzionamento "Around U" (Attorno a te).

7. **PULSANTE FAN (Ventola)**
   Imposta la velocità della ventola in sequenza su automatico, alto, medio, basso.

8. **PULSANTE SWING (Oscillazione)**
   Consente di attivare o arrestare l'oscillazione delle alette di regolazione verticale e impostare la direzione del flusso d'aria verso l'alto o verso il basso.

9. **PULSANTE POWER SAVE (Risparmio energetico)**
   Utilizzato per impostare o annullare la modalità di funzionamento Risparmio energetico.

10-11. **PULSANTE TIMER ON e TIMER OFF**
   Utilizzato per impostare o annullare il funzionamento del timer.

12. **PULSANTE ON/OFF DISPLAY**
   Utilizzato per accendere/spegnere il display nell'unità interna.

13. **PULSANTE INFO °C**
   Utilizzato per visualizzare la temperatura ambiente o la temperatura impostata nel pannello comandi dell'unità interna.

14. **PULSANTE AUTO CLEAN (Pulizia automatica)**
   Utilizzato per impostare o annullare la pulizia automatica.

15. **PULSANTE CLOCK (Orologio)**
   Utilizzato per impostare l'ora corrente.

16. **PULSANTE SLEEP (Riposo)**
   Utilizzato per impostare o annullare la modalità Riposo.

17. **PULSANTE JET**
   Utilizzato per attivare o arrestare le modalità Raffreddamento rapido e Riscaldamento rapido.

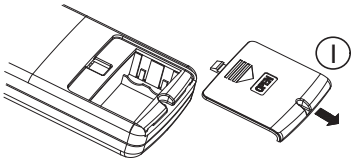
SIMBOLI SPIE SUL DISPLAY DEL TELECOMANDO

- Spia Raffreddamento
- Spia Deumidificazione
- Spia Solo ventilatore
- Spia Riscaldamento
- FAN AUTO Velocità automatica ventilatore
- FAN Alta velocità ventilatore
- FAN Velocità media ventilatore
- FAN Bassa velocità ventilatore
- Spia Pulizia automatica
- Spia Oscillazione
- Spia Sicurezza bambini
- 6th sense spia
- Spia Riposo
- Spia Attorno a te
- Spia Jet
- OPER Trasmissione segnale
- 88:88 HOUR ON/OFF Display impostazione timer
Display ora corrente
- 88 °F °C Display temperatura
- Spia display Temperatura impostata
- Spia display Temperatura ambiente
- Spia Luce accesa display pannello frontale

CONSIGLI PER RIPORRE E UTILIZZARE IL TELECOMANDO

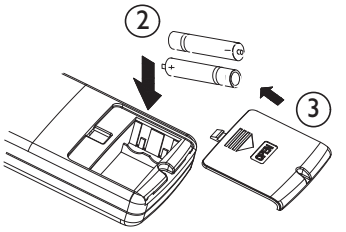
Come inserire le batterie

1. Svitare la vite posta sul coperchio della batteria. Premere leggermente sul coperchio della batteria e in direzione della freccia per rimuoverlo, come illustrato.
2. Inserire 2 batterie AAA (1,5 V) nel vano. Assicurarsi che la polarità "+" e "-" sia posizionata correttamente.
3. Chiudere il coperchio batteria del telecomando. Inserire nuovamente la vite sul telecomando e serrarla bene.



Come rimuovere le batterie

Svitare la vite e rimuovere il coperchio batteria in direzione della freccia.
Premere leggermente con le dita sul polo positivo, quindi estrarre le batterie dal vano batterie.
Queste operazioni devono essere eseguite esclusivamente da adulti. Non permettere ai bambini di rimuovere le batterie dal telecomando per evitare il rischio di ingerimento.



Smaltimento delle batterie

Le batterie non devono essere trattate come un normale rifiuto domestico, ma devono essere consegnate presso un idoneo punto di raccolta.

Precauzioni

- Nel sostituire le batterie, non utilizzare batterie nuove insieme a batterie usate, o diversi tipi di batterie, che potrebbero causare malfunzionamenti.
- Se non si prevede di usare il telecomando per un certo periodo di tempo, estrarre le batterie per impedire la perdita di acido all'interno del telecomando.
- Usare il telecomando nell'ambito della sua portata. Tenere il telecomando ad almeno 1 metro di distanza da televisori o apparecchi audio.
- Se il telecomando non funziona, estrarre le batterie e reinstallarle dopo circa 30 secondi. Se il problema persiste, installare batterie nuove.
- Per controllare l'apparecchio tramite il telecomando, puntare il telecomando verso il ricevitore di segnale sull'unità interna, per assicurare la sensibilità di ricezione.
- Per inviare un messaggio dal telecomando, il simbolo lampeggia per 1 secondo. Al ricevimento del messaggio, l'apparecchio emette una segnalazione acustica.

- Il telecomando azionerà il climatizzatore a una distanza massima di 7 m.
- Ogni volta che vengono sostituite le batterie nel telecomando, lo stesso è preimpostato nella modalità 6th Sense.

DESCRIZIONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Funzionamento generale:

1. Accensione

Premere il pulsante , quando l'apparecchio riceve il segnale, si accende la spia FUNZIONAMENTO sul display dell'unità interna. Durante i cambiamenti di modalità, attendere alcuni secondi e ripetere l'operazione se l'apparecchio non risponde subito. Quando si imposta il funzionamento in modalità Riscaldamento, il flusso d'aria inizia dopo 2-5 minuti.

2. Selezione della modalità

Ogni volta che si preme il pulsante **Modalità**, la modalità di funzionamento cambia in quest'ordine:

Modalità 6th SENSE

Modalità RAFFREDDAMENTO

Modalità DEUMIDIFICAZIONE

Modalità SOLO VENTILATORE

Modalità RISCALDAMENTO

3. Impostazione velocità VENTILATORE

Ogni volta che si preme il pulsante **Fan** (Ventilatore), la velocità del ventilatore cambia in quest'ordine:

FAN AUTO Velocità ventilatore automatica

FAN Bassa velocità ventilatore

FAN Media velocità ventilatore

FAN Alta velocità ventilatore

In modalità Deumidificazione è disponibile soltanto la bassa velocità del ventilatore.

4. Impostazione della temperatura

Premere una volta per **aumentare** di 1 °C l'impostazione della temperatura

Premere una volta per **abbassare** di 1 °C l'impostazione della temperatura.

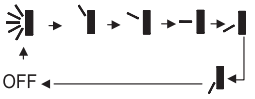
Quando si preme il pulsante o e lo si tiene premuto, il numero cambia rapidamente.
Gamma di temperature impostabili: 16°C~30°C

***Nota: Nella modalità 6th SENSE, la temperatura non può essere impostata.**

CONTROLLO DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

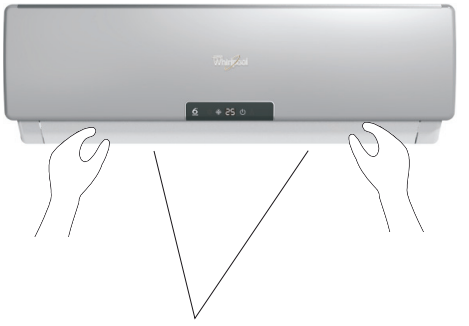
5. Controllo della direzione del flusso d'aria
Il flusso d'aria verticale quando si accende l'apparecchio viene regolato automaticamente a una determinata inclinazione in base alla modalità di funzionamento. La direzione del flusso d'aria può anche essere regolata a piacere premendo il pulsante **Swing** (Oscillazione) del telecomando.

Controllo del flusso d'aria verticale (con il telecomando)
Ogni volta che si preme il pulsante **Swing** (Oscillazione), la direzione del flusso d'aria verticale cambia in quest'ordine:



Quando le alette di regolazione verticale iniziano a oscillare verso il basso e l'alto, se si preme questo pulsante, le alette si arrestano nella posizione in cui sono. Quando viene cambiato lo stato da OFF a , se si preme di nuovo questo pulsante dopo 2 secondi, lo stato passa direttamente a OFF; se si preme di nuovo questo pulsante entro 2 secondi, il cambiamento dello stato di oscillazione segue l'ordine indicato sopra.
Premere il pulsante SWING continuamente per più di 2 secondi, l'unità principale oscilla all'indietro e in avanti dall'alto al basso, poi rilasciare il pulsante, l'unità arresta l'oscillazione e mantiene immediatamente la posizione corrente delle alette.

Controllo (manuale) del flusso d'aria orizzontale
Girare gli steli di controllo delle alette di regolazione orizzontale per modificare il flusso d'aria orizzontale come illustrato nella figura.
Nota: la forma dell'apparecchio può essere diversa da quella del proprio climatizzatore.



Stelo di controllo delle alette di regolazione orizzontale

A - Non girare manualmente le alette di regolazione verticale, si potrebbero provocare malfunzionamenti. Se ciò dovesse accadere, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica, quindi collegarlo nuovamente alla presa di corrente.
B - È meglio non lasciare le alette di regolazione verticale inclinate verso il basso per molto tempo in modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE per impedire lo sgocciolamento dell'acqua di condensa.

DESCRIZIONI DELLE MODALITÀ E DELLE FUNZIONI

MODALITÀ 6th SENSE
Premere il pulsante 6th sense, viene visualizzato l'apparecchio entra direttamente nella modalità **6th Sense**. In questa modalità, la temperatura e la velocità del ventilatore sono impostate automaticamente in base alla temperatura ambiente effettiva.

Modelli a pompa di calore

Temperatura interna	Modalità di funzionamento
22°C o inferiore	RISCALDAMENTO
22°C-26°C	VENTILATORE o mantenimento della modalità precedente
26°C o maggiore	RAFFREDDAMENTO

Il pulsante non funziona in modalità Jet e Riposo.

Nota: con questa modalità la temperatura non viene visualizzata nel pannello frontale e nel telecomando.

Cosa si può fare nella modalità 6th Sense

Sensazione	Pulsante	Procedura di regolazione
Fastidio a causa di un flusso d'aria non idoneo.	Fan	Ogni volta che si preme questo pulsante viene modificata la velocità del ventilatore interno (alta, media e bassa).
Fastidio a causa di una direzione del flusso d'aria non idonea.	Swing	Vedere il capitolo precedente "Controllo della direzione del flusso d'aria"

Funzione "Around U" (Attorno a te)
Quando si preme questo pulsante, viene visualizzato , il telecomando trasmette all'unità interna la temperatura ambiente effettiva attorno ad esso e l'apparecchio funziona in base a questa temperatura per assicurare una sensazione di maggior comfort.
Si raccomanda pertanto di tenere il telecomando in un luogo in cui possa trasmettere correttamente il segnale all'unità interna.
Premere una volta per impostare e premere di nuovo per annullare.

Modalità JET

- La modalità **JET** viene usata per avviare o arrestare il raffreddamento rapido o il riscaldamento rapido.

  viene visualizzato nel telecomando in questa modalità. L'apparecchio emette aria a velocità del ventilatore molto elevata per raffreddare o riscaldare velocemente ed efficacemente il locale.
- Nella modalità **JET**, è possibile impostare la temperatura e la direzione del flusso d'aria

Nota:

- La funzione Jet non è disponibile nelle modalità 6th Sense, Solo ventilatore e Deumidificazione.
- Quando si cambia modalità o la velocità del ventilatore, questa funzione viene annullata automaticamente.

FUNZIONE OROLOGIO

Si può impostare l'orologio premendo il pulsante CLOCK (Orologio) e poi usando i pulsanti ⊕ e ⊖ per impostare l'orario corretto, premere di nuovo il pulsante CLOCK e l'orologio è impostato.
Premendo il pulsante CLOCK, il segnale 🕘 lampeggia. Entro 5 secondi il valore può essere regolato.
⊕ Premere una volta per **aumentare** di 1 minuto l'impostazione dell'orario
⊖ Premere una volta per **abbassare** di 1 minuto l'impostazione dell'orario.
Se si tiene premuto il pulsante ⊕ o ⊖ , la cifra cambia rapidamente.
12:00 è l'orario predefinito che viene visualizzato dopo che si sono inserite le batterie.

Modalità RIPOSO

Questa funzione offre un ambiente più confortevole per dormire.
In modalità **RIPOSO** sul telecomando viene visualizzato .

- Quando l'apparecchio è in modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE, aumenta automaticamente la temperatura impostata di 1 °C per la prima ora e ancora di 1 °C per la seconda ora, poi la temperatura rimane costante
- In modalità DEUMIDIFICAZIONE, l'apparecchio abbassa automaticamente la temperatura impostata di 1°C per la prima ora e ancora di 1°C per la seconda ora, poi la temperatura rimane costante.

Nota:

- La velocità del ventilatore e la direzione del flusso d'aria possono essere regolate.
- Nelle modalità Solo VENTILATORE e 6th SENSE, questa funzione non è disponibile.

Funzione PULIZIA AUTOMATICA

- Premendo il pulsante Auto Clean (Pulizia automatica) nella modalità RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE, viene visualizzata l'icona ed è impostata la funzione PULIZIA AUTOMATICA. Dopo aver spento l'apparecchio, il ventilatore dell'unità interna continua a funzionare per 10 minuti per eliminare l'umidità nell'unità. Durante questo arco di tempo, si può premere questo pulsante per arrestare il ventilatore.
- Premendo di nuovo questo pulsante si annulla la funzione PULIZIA AUTOMATICA, il ventilatore dell'unità interna si spegne automaticamente dopo lo spegnimento dell'apparecchio.

Nota: La funzione PULIZIA AUTOMATICA non è disponibile nelle modalità 6th SENSE, Solo VENTILATORE e RISCALDAMENTO.

Funzione INFO °C

Premendo il pulsante INFO °C, si può selezionare la visualizzazione nel pannello frontale della temperatura impostata o della temperatura ambiente. Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, nel telecomando viene visualizzato nel pannello comandi viene visualizzata la temperatura impostata. Premendo questo pulsante due volte, nel telecomando viene visualizzata l'icona e nel pannello comandi viene visualizzata la temperatura ambiente. Dopo 5 secondi o dopo la ricezione di un altro segnale di funzionamento viene visualizzata di nuovo la temperatura ambiente.

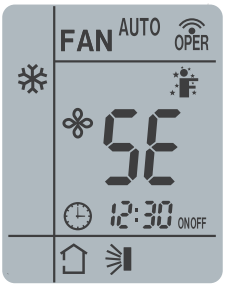
Nota: nel telecomando viene visualizzata soltanto la temperatura impostata.

Modalità RISPARMIO ENERGETICO

La modalità RISPARMIO ENERGETICO è disponibile soltanto nella modalità **RAFFREDDAMENTO**.

Quando si preme questo pulsante, nel pannello frontale e nel telecomando viene visualizzato "SE". L'apparecchio adegua automaticamente la temperatura impostata in base alla temperatura ambiente per permettere alla temperatura ambiente di raggiungere prima possibile una temperatura confortevole (24°C ~ 28°C).

In questa modalità l'apparecchio consuma meno energia ma offre sempre un gradevole fresco. Cambiare modalità o premere di nuovo il pulsante Power Save (Risparmio energetico) per annullare questa funzione.

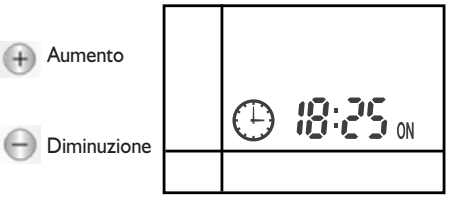


***Nota:** la velocità e la temperatura del ventilatore non possono essere modificate in questa modalità.

Funzione TIMER
È conveniente impostare l'accensione automatica dell'apparecchio a un determinato orario premendo il pulsante TIMER ON per avere una temperatura ambiente gradevole quando si rientra a casa. Si può anche impostare lo spegnimento automatico dell'apparecchio a un determinato orario premendo il pulsante TIMER OFF per non avere caldo quando si dorme di notte.

Come impostare l'accensione automatica dell'apparecchio
Premendo il pulsante TIMER ON si può programmare il timer affinché l'apparecchio si accenda automaticamente all'ora desiderata.
I) Premere il pulsante TIMER ON, l'icona scompare, sul display LCD lampeggia "ON", entro 5 secondi si può premere il pulsante ⊕ o ⊖ per selezionare l'orario in cui si desidera che l'apparecchio si accenda.

⊕ Premere una volta per **aumentare** di 1 minuto l'impostazione dell'orario.
⊖ Premere una volta per **abbassare** di 1 minuto l'impostazione dell'orario.
Se si tiene premuto il pulsante ⊕ o ⊖, la cifra cambia rapidamente.
Nota: se non si inizia a impostare l'ora entro 5 secondi dopo aver premuto il pulsante TIMER ON, il telecomando esce automaticamente dalla modalità Timer On.
II) Quando nel telecomando viene visualizzato l'orario desiderato, premere il pulsante TIMER ON per confermarlo. Viene emesso un segnale acustico e l'indicatore "ON" smette di lampeggiare.



Come annullare l'accensione automatica dell'apparecchio
Premere di nuovo il pulsante TIMER ON, viene emesso un segnale acustico e la spia "ON" si spegne, questa funzione è stata annullata.

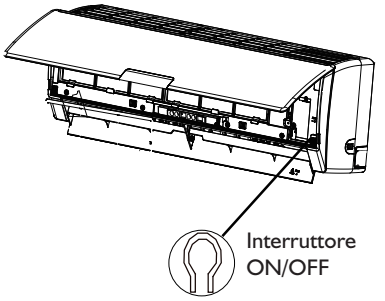
Come impostare lo spegnimento automatico dell'apparecchio
L'impostazione dello spegnimento automatico dell'apparecchio è simile a quella dell'accensione automatica: si può programmare lo spegnimento automatico dell'apparecchio all'ora desiderata.
Nota: assicurarsi che l'orologio sia regolato correttamente prima di programmare l'accensione o lo spegnimento automatico dell'apparecchio.

Funzione Accensione/Spegnimento Display
Premere questo pulsante per accendere o spegnere la luce del display nel pannello comandi dell'unità interna.
Si può premere questo pulsante per spegnere la spia di funzionamento quando l'apparecchio è spento.
compare sul telecomando quando il display del pannello frontale si accende.

Funzione SICUREZZA BAMBINI
Premere simultaneamente i pulsanti ⊕ e ⊖ per bloccare o sbloccare i pulsanti del telecomando. Se il telecomando è bloccato, viene visualizzata l'icona 🔒 e non è possibile attivare alcuna funzione premendo i pulsanti.
Premere di nuovo simultaneamente i pulsanti ⊕ e ⊖ per sbloccarlo.

Commutazione fra °C e °F
Dopo aver premuto il pulsante ⏻ per spegnere l'apparecchio, si può premere simultaneamente i pulsanti MODE (Modalità) e ⊖ per commutare fra °C e °F.
Nota: questa funzione è disponibile soltanto quando l'apparecchio è spento. La temperatura visualizzata nel pannello frontale cambia quando si accende l'apparecchio. L'impostazione di fabbrica è in °C.

FUNZIONAMENTO D'EMERGENZA
In condizioni d'emergenza o quando manca il telecomando, si può controllare l'apparecchio premendo l'interruttore ON/OFF sull'unità interna.
- Accensione dell'apparecchio: quando il climatizzatore è spento, premere questo pulsante, il climatizzatore si accende e funziona in modalità 6th SENSE.
- Spegnimento dell'apparecchio: quando il climatizzatore è acceso, premere questo pulsante, il climatizzatore si spegne.



PROTEZIONE

Condizione di funzionamento
Il dispositivo di protezione può intervenire ed arrestare l'apparecchio nei casi elencati di seguito.

Riscaldamento	La temperatura dell'aria esterna è maggiore di 24 °C
	La temperatura dell'aria esterna è minore di -7 °C
	La temperatura ambiente è maggiore di 27 °C
Raffreddamento	La temperatura dell'aria esterna è maggiore di *43 °C
	La temperatura ambiente è minore di 21 °C
Deumidificazione	La temperatura ambiente è minore di 18 °C

Inquinamento acustico
- Installare l'apparecchio in una posizione che possa supportare il suo peso in modo che possa funzionare più silenziosamente.
- Installare l'unità esterna in una posizione in cui l'aria emessa e il rumore di funzionamento non disturbino i vicini.
- Non collocare ostacoli davanti all'uscita dell'aria dell'unità esterna altrimenti aumenta il livello di rumorosità.

Caratteristiche del dispositivo di protezione
Attendere almeno 3 minuti prima di riavviare l'unità dopo l'arresto del funzionamento o il cambiamento di modalità durante il funzionamento. Quando si collega l'apparecchio all'alimentazione elettrica e lo ai accende immediatamente, può esservi un ritardo di 20 secondi prima che l'apparecchio inizi a funzionare. Se l'apparecchio smette di funzionare, premere di nuovo il pulsante **ON/OFF** per riavviarlo. Il timer deve essere reimpostato se è stato annullato.

Caratteristiche della modalità RAFFREDDAMENTO
Protezione anticongelamento
Quando la temperatura dello scambiatore di calore interno si abbassa a 0° o al di sotto dello 0°, il compressore arresta il funzionamento per proteggere l'apparecchio.

Caratteristiche della modalità RISCALDAMENTO
Preriscaldamento
Per evitare l'emissione di aria fredda, sono necessari 2-5 minuti per preriscaldare l'unità interna prima che l'apparecchio inizi a funzionare in modalità **RISCALDAMENTO**. Il ventilatore dell'unità interna non funziona durante il preriscaldamento.

Sbrinamento
Quando l'apparecchio è attivato in modalità **RISCALDAMENTO** effettua uno sbrinamento automatico per aumentare l'efficienza. Questa procedura generalmente dura 6-10 minuti. Durante lo sbrinamento, il ventilatore si ferma e nel pannello anteriore viene visualizzato "H1".
Al termine dello sbrinamento, l'apparecchio torna automaticamente in modalità **RISCALDAMENTO.**

MANUTENZIONE

Pulire il pannello frontale dell'unità interna

1. **Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica**
   Spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dall'alimentazione.
2. **Rimuovere il pannello frontale**
   Aprire il pannello frontale sollevandolo nel senso indicato dalla freccia (fig. A).
   Fare presa con forza sulle scanalature ai lati del pannello per rimuoverlo (fig. B).
3. **Pulire il pannello frontale**
   Strofinarlo con un panno morbido e asciutto. Se è molto sporco, pulirlo usando acqua tiepida (meno di 40 °C). Dopo averlo pulito, lasciarlo asciugare.
4. **Rimontare e chiudere il pannello frontale.**
   Rimontare e chiudere il pannello frontale spingendolo verso il basso.

Nota:

- **Non usare sostanze come benzina o polvere lucidante per pulire l'apparecchio.**
- **Non spruzzare acqua sull'unità interna Pericoloso! Scossa elettrica!**

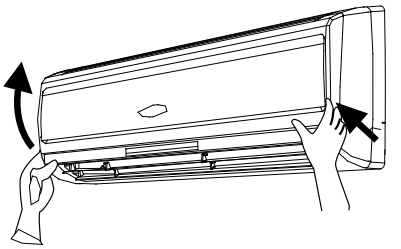


Fig. A

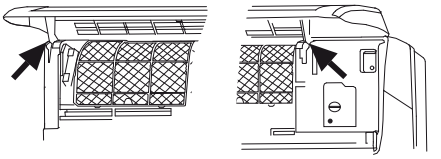


Fig. B

Pulire il filtro dell'aria

Dopo circa 100 ore di funzionamento, il filtro dell'aria deve essere pulito. Pulirlo ogni due settimane se il climatizzatore funziona in un ambiente molto polveroso.

1. **Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica**
   Spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dall'alimentazione.
2. **Estrarre il filtro dell'aria (fig. C).**
   1. Aprire il pannello frontale.
   2. Premere delicatamente l'impugnatura del filtro.
   3. Estrarre il filtro.
3. **Pulire il filtro dell'aria (fig. D)**
   Se il filtro è molto sporco, pulirlo con una soluzione di acqua tiepida e detergente neutro. Dopo averlo pulito, lasciarlo asciugare.
4. **Rimontare il filtro e chiudere il pannello frontale.**

Nota:

- **er evitare di ferirsi, non toccare le alette dell'unità interna dopo aver rimosso il filtro.**
- **Non cercare di pulire l'interno del climatizzatore.**
- **Non pulire il filtro in lavatrice.**

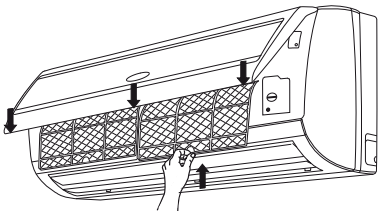


Fig. C

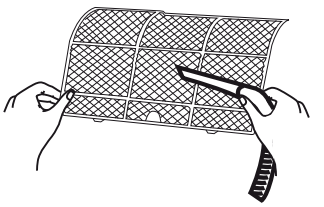


Fig. D

INDIVIDUAZIONE DI POSSIBILI ANOMALIE

I problemi di funzionamento sono spesso dovuti a cause banali, consultare la tabella seguente prima di contattare il Servizio Assistenza. Si risparmiano così tempo e denaro.

Problema	Individuazione della causa e soluzione
L'apparecchio non funziona	• Manca la corrente di alimentazione? • È intervenuto il dispositivo di protezione o è saltato il fusibile? • La spina non è inserita bene nella presa di corrente? • Il telecomando funziona normalmente? • Controllare se è stata attivata la funzione di spegnimento automatico a un orario predeterminato. • Attendere 3 minuti poi riaccendere l'apparecchio, il dispositivo di protezione potrebbe impedirne il funzionamento.
L'unità interna non eroga aria	• Le entrate e le uscite dell'unità interna o esterna sono bloccate? • La temperatura è regolata adeguatamente? • Il ventilatore dell'unità interna non funziona per impedire l'emissione di aria fredda durante i primi minuti di accensione quando inizia il processo di riscaldamento. • In modalità Riscaldamento, il ventilatore dell'unità interna arresta l'emissione d'aria durante il sbrinamento. • In modalità Deumidificazione, il ventilatore dell'unità interna potrebbe fermarsi per impedire l'evaporazione dell'acqua di condensa e l'aumento di temperatura.
Non si riesce a regolare l'impostazione della temperatura	• L'apparecchio è in modalità 6th Sense o Risparmio energetico? La temperatura non può essere regolata in queste modalità.
Non si riesce a regolare la velocità del ventilatore	• L'apparecchio è in modalità Deumidificazione o Risparmio energetico? La velocità del ventilatore non può essere regolata in queste modalità.
L'apparecchio non risponde ai comandi	• Si è verificata una forte interferenza, per esempio dovuta a scariche elettrostatiche o anomalie dell'alimentazione elettrica? Tenere presente che l'apparecchio mostrerà un funzionamento anomalo. In questo caso, scollegarlo e ricollegarlo dopo 2-3 secondi all'alimentazione.
Vi è un ritardo nel funzionamento	• Il cambio di modalità durante il funzionamento provoca un ritardo di 3 minuti.
Odore strano	• Questo odore può provenire anche da altre fonti, quali mobili, sigarette ecc., viene aspirato nell'unità e soffiato fuori con l'aria. • Controllare il filtro dell'aria, se è molto sporco pulirlo.
Rumore di acqua corrente	• Si tratta di un fenomeno normale causato dal flusso del refrigerante nel climatizzatore. • Si avverte il segnale acustico di sbrinamento durante la modalità Riscaldamento.
Leggero crepitio	• Il suono può essere causato dalla dilatazione o contrazione del pannello frontale dovuta al cambio di temperatura.
Spruzzi di acqua nebulizzata provenienti dall'uscita dell'aria	• L'aria nebulizza a bassa temperatura. Si tratta di un fenomeno normale dovuto all'emissione di aria fresca dall'unità interna durante il funzionamento in modalità Raffreddamento o Deumidificazione.
Il telecomando non funziona	• Il telecomando rientra nella sua portata e non è bloccato da ostacoli? • Controllare la batteria del telecomando. Se esaurita, sostituirla. • Verificare che il telecomando non sia danneggiato.
È visualizzato un codice d'errore	• Se sul display dell'unità interna compare un codice d'errore, per esempio E2,E4,E5,E6,F1,F2,F3,F4,F5,H3,H4,H5,PL,PH, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione, quindi contattare il Centro di Assistenza autorizzato Whirlpool più vicino. (H1 e SE non sono codici d'errore, H1 è la spia di sbrinamento durante il riscaldamento, SE è la spia della funzione Risparmio energetico.)

Nota: Se i problemi persistono, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione, quindi contattare il Centro di Assistenza autorizzato Whirlpool più vicino. Non cercare di spostare, riparare, smontare o modificare da soli l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

Prima dell'installazione

1. Leggere attentamente il presente manuale prima di installare l'apparecchio.
2. L'apparecchio deve essere installato da tecnici qualificati in conformità alle norme nazionali relative ai cablaggi e alle direttive del presente manuale.
3. Contattare un tecnico qualificato se si desidera cambiare la posizione di installazione.
4. Controllare l'apparecchio per verificare che non sia stato danneggiato prima dell'installazione.
5. Montare l'apparecchio con le parti mobili più basse dell'unità interna ad almeno 2,5 m al di sopra del pavimento o del livello del suolo.
6. Dopo l'installazione, mettere in funzione l'apparecchio correttamente osservando le istruzioni nel presente manuale, tenere a disposizione un luogo idoneo per la manutenzione e lo spostamento futuri.

PRECAUZIONI

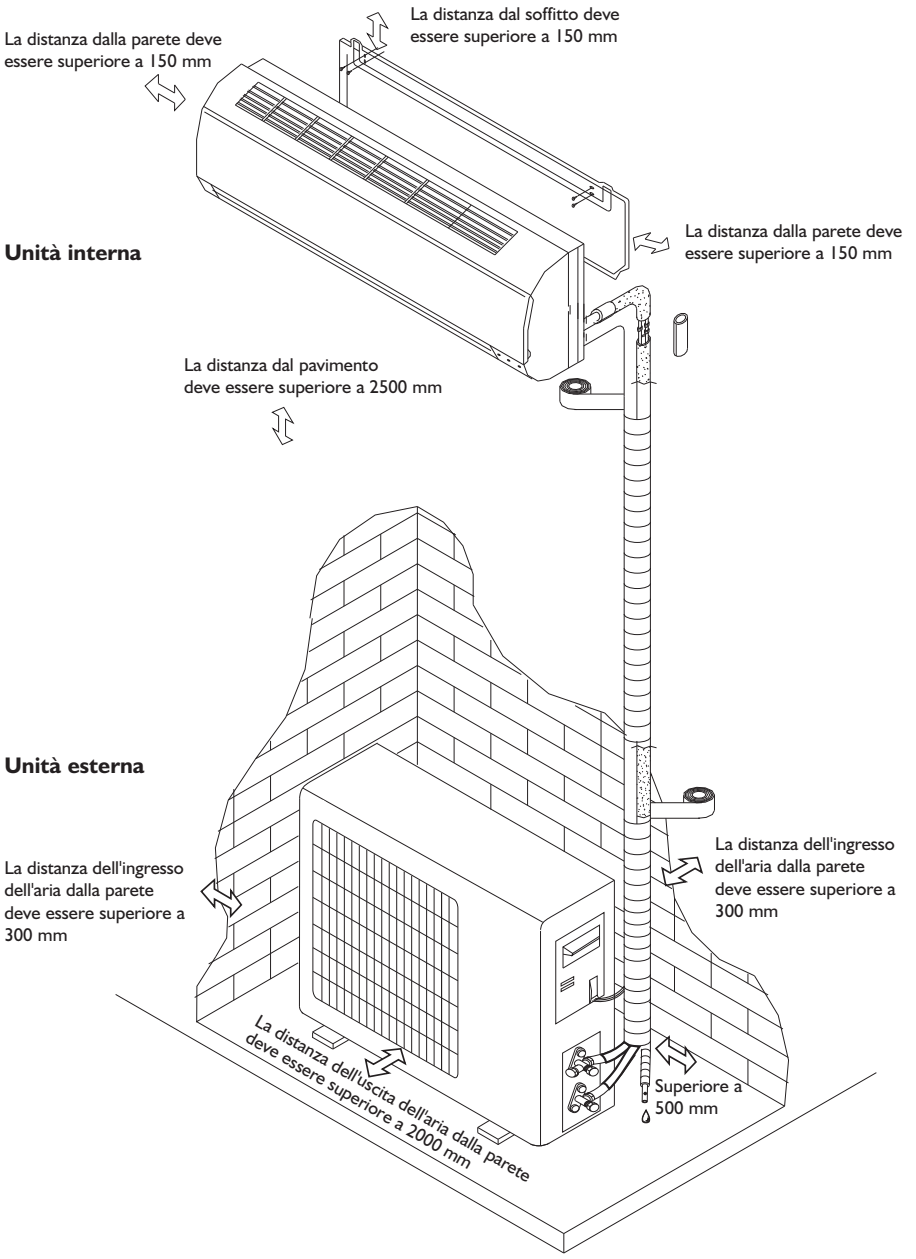
1. L'alimentazione elettrica deve essere della tensione nominale indicata nelle specifiche tecniche e dotata di circuito speciale per l'apparecchio. La gamma di tensione d'esercizio normale è compresa fra il 90% e il 110% della tensione nominale. Il diametro del cavo di alimentazione deve essere conforme ai requisiti.
2. L'alimentazione elettrica di rete deve essere dotata di adeguata messa a terra. È tassativamente vietato collegare il filo di terra ai seguenti elementi: 1) Tubo alimentazione acqua 2) Tubo gas 3) Tubo di scarico. 4) Qualsiasi altra posizione considerata non sicura.
3. Predisporre il collegamento dell'apparecchio all'impianto di messa a terra dell'edificio eseguito da elettricisti specializzati. L'apparecchio deve essere dotato di interruttore di protezione contro le dispersioni di corrente e di interruttore aria di capacità sufficiente (fare riferimento alla seguente tabella). L'interruttore aria deve essere dotato anche di funzione di interruzione magnetica o termica per assicurare la protezione in caso di corto circuito e sovraccarico.

Tipo	**Modello**	**Capacità interruttore aria**
Inverter	9k	16A
	12k	16A
	18k	25A

4. Assicurasi che il cavo di alimentazione sia di lunghezza sufficiente da consentire un collegamento corretto. Non usare una prolunga per il cavo di alimentazione.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare di incorrere in pericoli.
6. Un sezionatore con gap di contatto di almeno 3 mm in tutti i poli deve essere previsto nel cablaggio fisso.
7. Il rischio di scossa elettrica può causare lesioni o morte: prima di effettuare qualunque intervento di manutenzione scollegare ogni fonte di alimentazione elettrica.
8. Il collegamento del cavo di alimentazione e del cavo di connessione fra l'unità interna e quella esterna deve essere effettuato in base allo schema elettrico allegato all'apparecchio.
9. Al termine dell'installazione, i componenti elettrici non devono essere accessibili agli utenti.
10. Per spostare e installare l'apparecchio occorrono due o più persone per evitare il pericolo di un peso eccessivo.
11. Dopo avere disimballato il climatizzatore, tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
12. A seconda della caratteristica del refrigerante (R410a), la pressione del tubo può essere molto alta, quindi prestare la massima attenzione durante le operazioni di installazione e riparazione dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Schema d'installazione

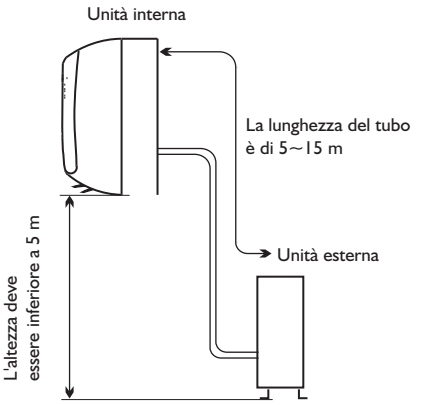

La distanza dal soffitto deve essere superiore a 150 mm
La distanza dalla parete deve essere superiore a 150 mm
Unità interna
La distanza dalla parete deve essere superiore a 150 mm
La distanza dal pavimento deve essere superiore a 2500 mm
Unità esterna
La distanza dell'ingresso dell'aria dalla parete deve essere superiore a 300 mm
La distanza dell'ingresso dell'aria dalla parete deve essere superiore a 300 mm
La distanza dell'uscita dell'aria dalla parete deve essere superiore a 2000 mm
Superiore a 500 mm

NOTA: La figura sopra riportata è una semplice presentazione dell'apparecchio e potrebbe non corrispondere all'estetica dell'unità effettivamente acquistata. L'installazione deve essere eseguita nel rispetto delle norme nazionali di cablaggio ed esclusivamente da personale autorizzato.

Scegliere la posizione migliore

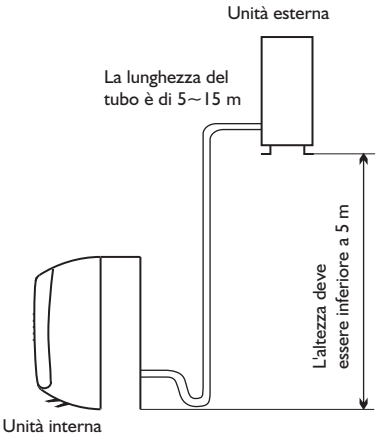
Luoghi adatti all'installazione dell'unità interna

- Dove non sia presente alcun ostacolo vicino all'uscita dell'aria e dove l'aria possa essere facilmente emessa e indirizzata in ogni angolo del locale.
- Dove si possa posare facilmente la tubazione e praticare il foro nella parete.
- Osservare la distanza dal soffitto e dalla parete indicata nello schema d'installazione.
- Dove il filtro dell'aria possa essere facilmente rimosso.
- Tenere l'unità e il telecomando a una distanza di almeno 1 m da televisori, radio, ecc.
- Tenere l'apparecchio il più distante possibile da lampade a fluorescenza per prevenirne gli effetti nocivi.
- Non collocare nulla vicino all'ingresso dell'aria che possa ostruire l'unità.
- In una posizione che possa supportarne il peso e non aumenti il rumore e le vibrazioni di funzionamento.
- L'unità interna non è adatta ad essere installata in locali ad uso lavanderia.



Luoghi adatti all'installazione dell'unità esterna

- Installare in un luogo idoneo e ben ventilato.
- Evitare di installarla in luoghi dove siano possibili perdite di gas infiammabile.
- Osservare la distanza dalla parete indicata nello schema d'installazione.
- La distanza tra l'unità esterna e quella interna deve essere di 5 m e può arrivare fino a 15 m con una carica aggiuntiva di refrigerante.
- Non installare l'unità esterna in posti sporchi, che presentino tracce di sostanze oleose o siano vicino all'uscita di gas di vulcanizzazione.
- Non installare l'unità a lato di una strada dove potrebbe essere imbrattata con acqua fangosa.
- Una base fissa dove non aumenti il rumore di funzionamento.
- Dove l'uscita dell'aria non sia ostruita.
- La posizione di installazione deve essere in grado di sostenere il peso e la vibrazione dell'unità esterna e assicurare un'installazione senza rischi.
- Dove l'acqua scaricata non costituisca un problema.

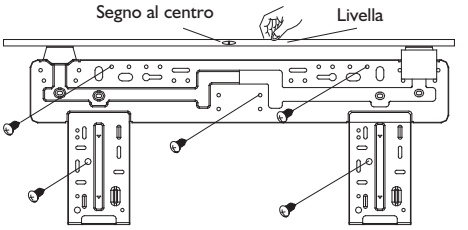


Modello	Lunghezza tubazione standard (m)	Limite di lunghezza della tubazione (m)	Limite di differenza di elevazione H (m)	Se il tubo di collegamento ha una lunghezza maggiore di 5 m è necessario un quantitativo extra di refrigerante (g/m)
9K/12K/18K	5	15	5	20

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

1. Installazione del telaio per montaggio a parete

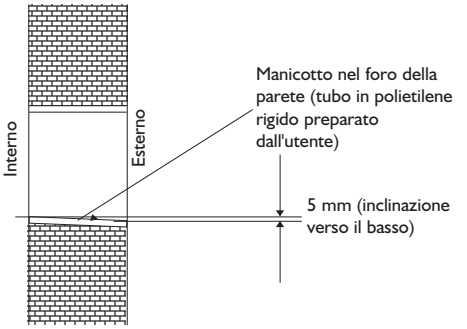
- Scegliere una posizione di installazione del telaio secondo la posizione dell'unità interna e la direzione del tubo.
- Regolare il telaio orizzontalmente con una livella o un filo a piombo.
- Praticare fori di 32 mm di profondità sul muro per fissare il telaio.
- Inserire le spine di plastica nel foro, quindi fissare il telaio con viti autofilettanti.
- Assicurarsi che il telaio sia ben fissato. Praticare un foro per la tubazione.



NOTA: la forma del telaio di montaggio può essere diversa da quella illustrata sopra, ma il metodo d'installazione è simile.

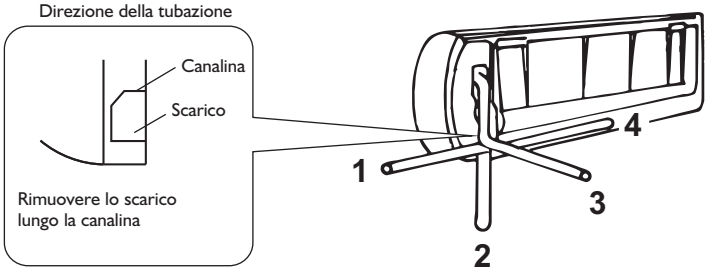
2. Praticare un foro per la tubazione

- Decidere la posizione in cui praticare il foro per la tubazione in base alla posizione del telaio di montaggio.
- Praticare un foro nella parete. Il foro deve essere leggermente inclinato verso il basso e l'esterno.
- Inserire un manicotto nel foro della parete per mantenere pulita la parete.


Interno
Esterno
Manicotto nel foro della parete (tubo in polietilene rigido preparato dall'utente)
5 mm (inclinazione verso il basso)

3. Installazione della tubazione dell'unità interna

- Fare passare la tubazione (tubo per liquido e per gas) e i cavi nel foro della parete dall'esterno o montarla dall'interno dopo aver effettuato i collegamenti della tubazione interna e dei cavi per collegarli all'unità esterna.
- Decidere se tagliare il segmento in plastica a seconda della direzione della tubazione (come illustrato di seguito).



NOTA:
Quando si fissa il tubo lungo le direzioni 1, 2 o 4, tagliare la corrispondente parte in plastica della base dell'unità interna.

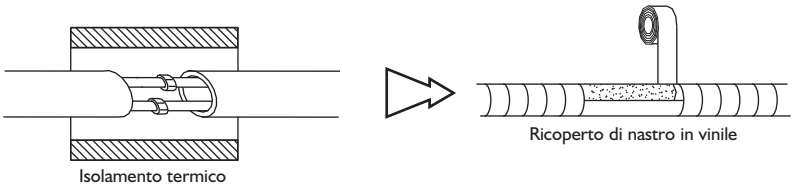
- Dopo aver collegato la tubazione, installare il tubo flessibile di scarico. Quindi collegare il cavo di alimentazione. Dopo la connessione, avvolgere con materiale termicamente isolante la tubazione, il cavo e il tubo flessibile di scarico.

NOTA: non collegare il cavo di alimentazione durante l'installazione.

IMPORTANTE:

Isolamento termico dei giunti delle tubazioni:

Avvolgere i giunti delle tubazioni con materiale di isolamento termico e quindi avvolgerli con un nastro in vinile.

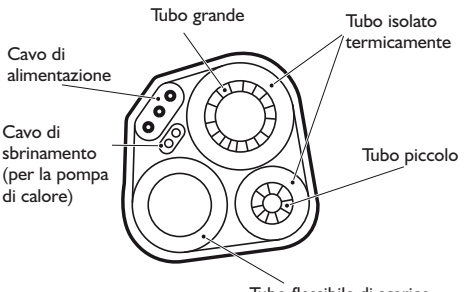


Isolamento termico delle tubazioni:

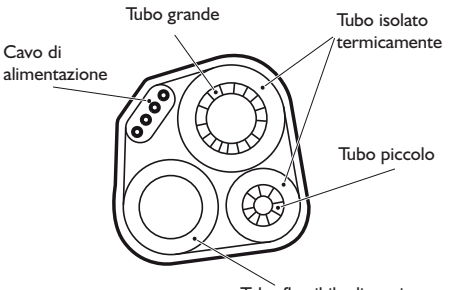
a. Collocare il tubo flessibile di scarico sotto le tubazioni.
b. Materiale isolante: polistirolo (spessore maggiore di 6 mm).

NOTA: Il tubo flessibile di scarico viene preparato dall'utente.

- Il tubo flessibile di scarico deve essere rivolto verso il basso per facilitare lo scarico. Non torcere il tubo di scarico, non lasciare che sporga o possa sventolare, non immergerne l'estremità in acqua. Se al tubo di scarico viene collegato un tubo di prolunga, assicurarsi che questo sia dotato di isolamento termico quando lo si fa passare nell'unità interna.
- Quando le tubazioni sono rivolte verso destra, le tubazioni, il cavo di alimentazione e il tubo flessibile di scarico devono essere isolati termicamente e fissati sul retro dell'unità.


Tubo grande
Tubo isolato termicamente
Cavo di alimentazione
Cavo di sbrinamento (per la pompa di calore)
Tubo piccolo
Tubo flessibile di scarico (preparato dall'utente)

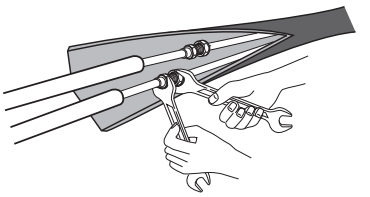
MODELLO ON/OFF



MODELLO INVERTER

Collegamento delle tubazioni:

a. Connettere i tubi dell'unità interna usando due chiavi. Prestare particolare attenzione alla coppia permessa, come illustrato di seguito, per impedire la deformazione e il danneggiamento dei tubi, dei connettori e dei dadi svasati.
b. Prima serrarli manualmente, poi usare le chiavi.

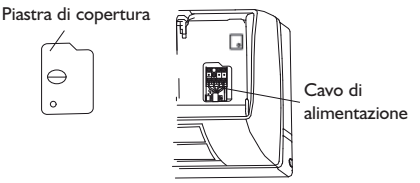


Dimensioni del tubo	Coppia	Larghezza dado	Spessore minimo
Lato liquido (1/4 di pollice)	1,5~2 kg.m	17 mm	0,5 mm
Lato gas (3/8 di pollice)	3,1~3,5 kg.m	22 mm	0,7 mm
Lato gas (1/2 di pollice)	5,0~5,5 kg.m	24 mm	0,8 mm
Lato gas (5/8 di pollice)	6,0~6,5 kg.m	27 mm	0,8 mm

4. Collegamento del cavo

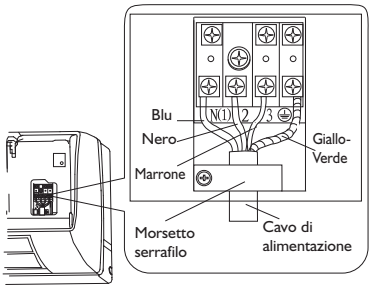
• Unità interna

1) Aprire il pannello frontale, rimuovere la piastra di copertura allentando la vite.
2) Connettere il cavo di alimentazione all'unità interna collegando singolarmente i fili ai morsetti sul quadro comandi.
3) Fissare il cavo di alimentazione sul quadro comando con il fissacavo.
4) Rimontare la piastra di copertura e serrare la vite.



NOTA: (a seconda del modello) è necessario rimuovere l'alloggiamento per effettuare i collegamenti con i morsetti dell'unità interna.

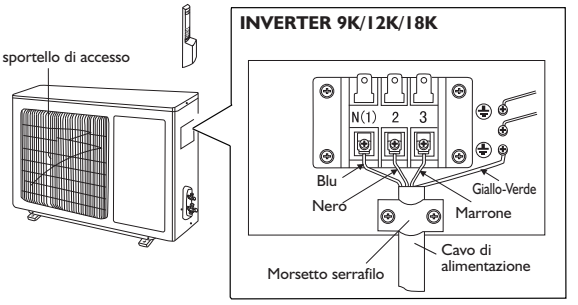
INVERTER 9K/12K/18K



• Unità esterna

1) Rimuovere lo sportello di accesso dall'unità allentando la vite. Collegare singolarmente i fili ai morsetti sul quadro comandi in base al collegamento dell'unità interna.
2) Fissare il cavo di alimentazione sul quadro comandi con il fissacavo.
3) Rimontare lo sportello di accesso nella posizione originaria e serrare la vite.

NOTA: (a seconda del modello) è necessario rimuovere l'alloggiamento per effettuare i collegamenti con i morsetti dell'unità interna.



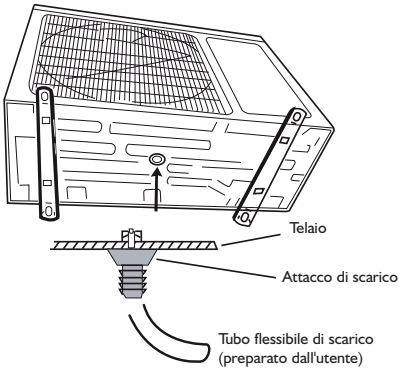
AVVERTENZA:

1. Assicurarsi che il colore dei fili e il numero di morsetto dell'unità esterna siano identici a quelli dell'unità interna.
2. Utilizzare un circuito di alimentazione specifico per il climatizzatore. Per il metodo di cablaggio, vedere lo schema elettrico sull'apparecchio.
3. Verificare che le specifiche dei cavi corrispondano ai valori indicati nel prospetto seguente.
4. Controllare i fili e assicurarsi che siano fissati saldamente dopo la connessione del cavo. Il cavo deve essere fissato saldamente dal fissacavo.
5. Assicurarsi di installare un interruttore di perdite di terra in un'area bagnata o umida.

Specifiche del cavo

Tipo	Capacità (Btu/h)	Cavo di alimentazione	Cavo di collegamento alimentazione	Alimentazione elettrica di rete (nota)
Inverter	9k	H05VV-F, 3G 1,5 mm²	H07RN-F, 4G 1,5 mm²	All'unità interna
	12k	H05VV-F, 3G 1,5 mm²	H07RN-F, 4G 1,5 mm²	All'unità interna
	18k	H05VV-F, 3G 1,5 mm²	H07RN-F, 4G 1,5 mm²	All'unità interna

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

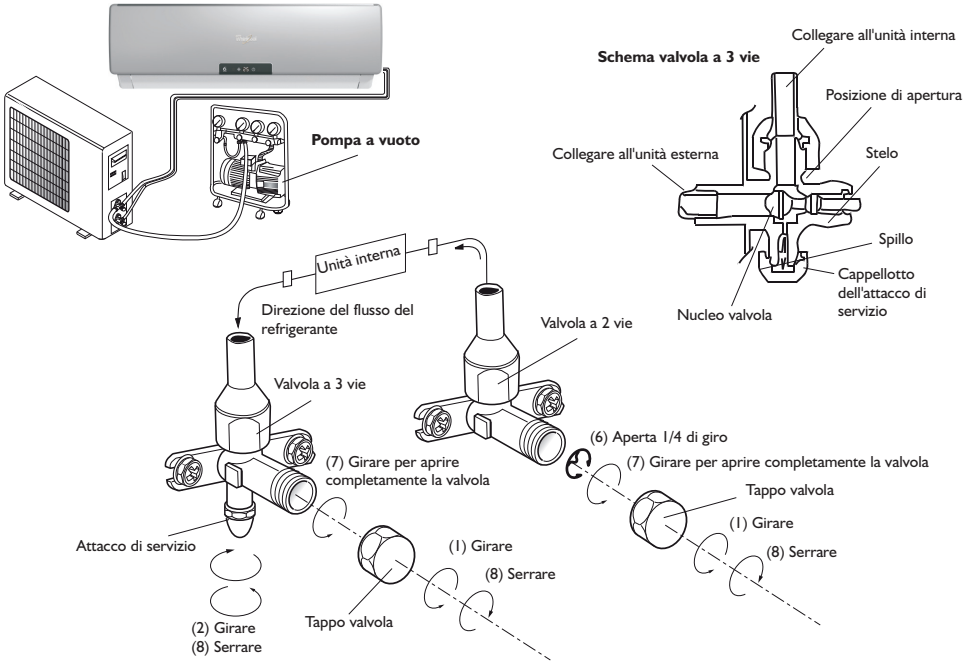


1. **Installare l'attacco di scarico e il tubo flessibile di scarico**
   La condensa viene scaricata dall'unità esterna quando l'unità è in funzione in modalità Riscaldamento. Per non disturbare i vicini e rispettare l'ambiente, installare un attacco di scarico e un tubo flessibile di scarico per canalizzare l'acqua di condensa. Installare l'attacco di scarico sul telaio dell'unità esterna, quindi collegare un tubo flessibile di scarico all'attacco, come illustrato nella figura a destra.
2. **Installare e fissare l'unità esterna**
   issarla saldamente con bulloni e dadi su un pavimento piano e robusto. Se si intende installare l'unità a muro o sul tetto, assicurarsi di fissare saldamente il supporto per evitare che l'apparecchio oscilli in seguito a intense vibrazioni o vento forte.
3. **Connessione delle tubazioni dell'unità esterna**
   - Rimuovere i tappi dalle valvole a 2 e 3 vie.
   - Collegare i tubi separatamente alle valvole a 2 e 3 vie, serrandoli alla coppia richiesta.
4. **Connessione del cavo dell'unità esterna (vedere pagina precedente)**

SPURGO DELL'ARIA

L'aria contenente umidità che ristagna nel ciclo refrigerante può causare un malfunzionamento del compressore. Dopo il collegamento dell'unità interna e di quella esterna spurgare l'aria e l'umidità dal ciclo refrigerante con una pompa a vuoto, come illustrato di seguito.

Nota: Dato che la pressione nel sistema è elevata e anche per salvaguardare l'ambiente, assicurarsi di non sfiatare il refrigerante direttamente nell'atmosfera.



Come spurgare i tubi dell'aria:

1. Svitare i tappi dalle valvole a 2 e 3 vie e rimuoverli.
2. Svitare il tappo dalla valvola di servizio e rimuoverlo.
3. Collegare il tubo flessibile della pompa a vuoto alla valvola di servizio.
4. Avviare la pompa a vuoto per 10-15 minuti fino a quando non raggiunge il vuoto assoluto di 10 mm Hg.
5. Con la pompa a vuoto ancora in funzione, chiudere la manopola bassa pressione sul collettore della pompa. Quindi arrestare la pompa a vuoto.
6. Aprire di 1/4 di giro la valvola a 2 vie, poi chiuderla dopo 10 secondi. Verificare la tenuta di tutti i giunti utilizzando sapone liquido o un rilevatore elettronico.
7. Ruotare lo stelo delle valvole a 2 e 3 vie. Scollegare il tubo flessibile della pompa a vuoto.
8. Rimontare e serrare tutti i tappi delle valvole.

SERVIZIO POST VENDITA

Prima di contattare il Centro di assistenza clienti:

1. Cercare di risolvere da soli il problema aiutandosi con i suggerimenti forniti nella sezione "Individuazione di possibili anomalie".
2. Spegnere l'apparecchio e riavviarlo per vedere se il problema persiste.

Se dopo aver effettuato i suddetti controlli il problema persiste, contattare il Centro di assistenza clienti.
Fornire:

- una breve descrizione del problema;
- il modello esatto del climatizzatore;
- il codice di assistenza (questo codice si trova sotto alla parola Service sull'etichetta con i dati per l'assistenza applicata sul lato o sul fondo dell'unità interna). Il codice di assistenza si trova anche nel libretto della garanzia;
- il proprio indirizzo completo;
- il proprio numero di telefono.

Se si rende necessario un intervento di riparazione, contattare il **Centro di assistenza clienti** (che garantisce l'utilizzo di ricambi originali e l'esecuzione di una corretta riparazione).
È richiesta la fattura originale. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe compromettere la sicurezza e la qualità del prodotto.